

[illegible]

**兩岸透過民間簽署的第一份通航協定一個月內雙方業者再簽正式協議**

【記者楊淑雯、沈鈺華／台北報導】經過近一年的接觸，也將適用於預定日內完成條約的台灣航約，因此中資近十分

這次簽署了三份主要文件，分別是會議記錄、備忘錄及草

特設急報

效期五年可跨越澳門九九大限

由台北、北京政府主控的台灣與澳門經貿談判，昨天完成協議。雙方將在一個月內指派雙方經營的業者簽訂正式協議，預計在十二月八日開航。這是兩岸第一份透過民間所簽署的通曉協定，雙方將在協議中約定，所有營運行為必須尊重彼此的法律與規定，包括航空器、機組人員身分認證等，都不會觸及「兩個中國」的手續。本約效期五年，可跨越澳門九九年航權。

澳門航空一機到底，採取兩班機往返兩岸三地的飛航模式，另外四七三的港龍航空，也可採用雙軌模式。這兩項與中共未特別行政區的航空協定，將為「中（共）實（質）航空公約」打開進入台灣市場的大門，為維護對等尊嚴，避免其中一方日後藉此造成單航假象，我方代表在該草案上堅持雙方一定要遵守對方的法令，並在附件中明文規定：飛航自台北至澳門時，必須換班號才能飛往大陸。因此港澳業者的「中」實比例，必須經我方政府認可後，才能加入市場，變動比例也要另行程，相當於巴士A三〇（每日三個位數）到一千四百個位（單程，相當於巴士A三三〇）。

據了解，草約內容已事先經由「中」葡聯合小組當日生效。據了解，草約內容已事先經由「中」葡聯合小組當日生效。據了解，草約內容已事先經由「中」葡聯合小組當日生效。據了解，草約內容已事先經由「中」葡聯合小組當日生效。

草約內容為：雙方將由兩家業者經營台澳航線，未來市場若有需要，可經磋商再增加，或增設第三家業者進入，雙方可由桃園中正或高雄小港機場往返澳門，機型與班次不限。在今年十一月至三月，每周的座位數為四千四百個位（單程，相當於巴士A三三〇）。

出

此次參與談判的雙方人士除業者外，尚有我方以業者顧問常務的交通部民航局長蔡清、交通部及民航局的幕僚官員，公室方面有民航總局國際司副司長王榮華、民航總局港澳辦公室主任馬曉文。我方主談是蔡清漢，澳方主談是澳航董事黃貴祥。

澳航在談判時，要求從中正機場再飛抵高雄小港機場下客，清漢認為這項作法對我方業者不公平，因此澳航未能如期。

相關航聞刊三版

打信用卡  
金紅利回

一點都不寬意。現  
錢的信用卡，不再只是花錢  
外的現金紅利，當持卡滿一  
週年現金，享受實質的回饋，  
！〈計算方法詳見右表〉  
實在滿足你的真需要。另有  
保險、失卡零風險、全額預  
(080)212-024 桃  
新竹：(035)723-445  
600 台南：(06)2  
)332-0100 會員服

888 或向全省 7-11 便利店索取申請表格

## 最長的隧道 最慢的施工？

距離第一壩的光線，還有十一點四公里，雖然離入口很近，既定的政策能繼續嗎？這些工程人員不知何時才能重新展開這遙長崎雲山、舉世矚目的工程。

與自然抗爭，也與時間相搏。

新聞刊三版：陳列受難：章家治

立院聯席會通過 蒐集交付非國防秘密的公務秘密者 將處五年以下徒刑或拘役

修正草案說明指出，由於兩岸人民交流頻繁，彼此往來者已逾七百萬人次，大陸地區人民非法偷渡來台者亦不計其數，營造了中共人民參透的犯罪機會，造成重大灰色地帶，否則很容易造成匪內可畏。為要件，但「意圖」二字可能會造成辦案時自由心證上太大的想像空間；「意圖」也表示，必須具具體規範來防止灰色地帶，否則很容易造成匪內可畏。

翁岳生任審判長 六十位大法官全出席 警請釋憲者及法務部代表陣容堅強

的檢察官擁有轉押權是否違憲的言詞辯論，今天上午九時卅分起在司法院大禮堂的憲法法庭開庭。法官、聲請釋憲的立委、法官，以及將接受挑戰的法務部代表，昨晚完成最後衝刺；尤其法務部，直到昨晚十時左右，才將所有辯論的書面資料定稿。而十六位大法官，今天都將出席。

憲法法庭是八十二年十月廿一日設立。當年十二月廿三日由大法官會議首次借用開庭，就政府一年以前以「上除信應否納入政府公僕未償還津貼額內的事實」，進行第一次公開言詞辯論，而後做成釋字第三四號解釋。

這次二度開庭，是受理前民進黨主席許信良，立委張俊雄、李慶雄、法官高思大等人聲請解釋憲法第八條所指的「一法院」，是否有包括檢察官？及刑事訴訟法賦予檢察官羈押權有無違憲。

為了應付這項重大挑戰，法務部已連續數周加班開採言詞辯論的資料蒐集，及沙盤推演。熟悉英與國際法詞彙的法務部第一局長，被憲法會議寄予厚望。所以法務部在最後開庭臨時換牌，改由英九親自主持。他擔任檢察長林錦堂，台北地檢署檢察長盧仁發、臺南地檢署檢察長林耀雄，台北地檢署主任檢察官李永權、彰顯部主任檢察官林耀雄，而檢察署主任檢察官李永權上場辯論；法務部並力邀前最高法院院長，現任律師（一級國成，及政大教授孫永欽助陣，發表學者看法。

聲請釋憲的一方，將由高思大、張俊雄、李慶雄，及張俊雄等人委託的訴訟代理人台大教授許力群、林子儀及五位參任的訴訟代理人台大教授劉力良、林子儀、吳東雄、台大教授劉錦上場（雙方學者雖陣見解，不免外交、高聲調）。

另外，最高法院官陳世雄、庭長李相助及律師公會推薦的呂傳勝，將以關係人身分，出庭陳述實情。

由於雙方推出的陣容堅強，且準備周詳，辯論主題又是關係人身自由的羈押權與檢察官定位，大法官會議不敢掉以輕心，除利用審會時間多次推演辯論程序，昨天下午大法官甚至已近兩度召開庭前會議。法法庭動查：為維持法庭秩序與安全，大法官書記處也在出入口擺設金屬探測門，並訂下嚴格的旁聽人數限制。

聽人限額如下：

聽人限額如下：聽人限額如下：有意在憲法法庭內錄音，將由最資深的大法官動身主任審判長，並應於言詞辯論結束後一個月內，指定日期呈報釋論而撤成之解釋。由於解釋須有參與言詞辯論之百分之以上大法官同意始能通過，法務部至少須說服三名大法官，才可能保留檢察官羈押權。相關新聞刊六版

中共傳媒報導已在最近舉行 國家軍人認爲其中政治意義有待解讀

日電）中共軍委主席江澤民最近親自視察中共軍在黃海舉行的一項大規模海上軍事演習，該軍在這次演習中，共展示新型導彈驅逐艦、導彈護衛艦、潛艇及航空新型戰機。

此次參加演習的軍艦包括：核子潛艇、一艘導彈、導彈驅逐艦、導彈巡邏艦、導彈護衛艦和直升飛機、水上飛機、偵察機、導彈驅逐艦、導彈驅逐艦、在演習過程所使用的火炮武器，除了魚雷，還有空對空導彈、艦空導彈、火箭、火炮。

在這場強調高科技戰的演習中，共軍採用多兵種協同作戰方式進行登陸戰。在水面艦艇、轟炸機、強擊艦發射的導彈、火箭、火炮掩護下，水陸兩用坦克、兩棲裝甲車、直升飛機、氣墊船和艦載直升機運送的海岸陸戰隊，在半小時內完成登陸，佔領該島的任務。

江澤民在視察演習後表示，在新的形勢下，中共必須把海軍建設放在重要位置，加快海軍現代化建設步伐，確保中共海防安全，促進祖國統一大業。演習總統亦表示要「維護國家的統一」而「努力奮鬥」。

此次隨同江澤民前往視察的有軍委副主席劉華清、張萬年、遲浩田、軍委委員傅全有、于永波、王克等中共高層領導。

在兩天的視察行程中，江澤民除了校閱動態演習，也曾視察海軍航空兵基地及艦艇部隊。

中共中央電視台在今晚七點新聞聯播的頭條新聞中，以七分半鐘的時間，這次以各項軍事演習的畫面，報導這次海上演習。

【記者唐德允／台北報導】關於中共新華社昨晚晚上發布中共軍最近一次大規模海上聯合演習狀況，及中共黨主席、中央軍委二事，國軍有關高階將領表示，「一不公開；諸如此次主動發布新聞，同中共沒有一併公布演習時間及確切不易判斷是否最近在黃海海域演習。」則針對台海的成分不大，而會比較緊張。

誰說  
信用卡只能花錢？

Standard Chartered  
■ ■ ■ 打 ■ 行

5555 1234 5678 9010

1234 5678 9010 1234

12/34 5678 9010 1234

VISA

Standard Chartered  
■ ■ ■ 打 ■ 行

5555 1234 5678 9010

1234 5678 9010 1234

12/34 5678 9010 1234

Standard Chartered logo

可能會有  
就像是一  
費，都能  
款，等於  
紅利我賺  
渣打信用  
高額旅遊



 (02) 5  
 ●全

限水主體  
延後  
9 5 5 2  
市股日昨  
數指權加  
5033.07  
↓ 47.93  
權總交成  
226.4 億



內外壇功操金剛喜  
 地點：桃園巨蛋體育館 (代求日)  
 日期：84年10月23日-10月29日  
 電話：02-9207899  
 (或當日至現場報名)

誰說  
信用卡只能花錢？

# 標準渣打信用卡 有“現金紅利回饋”還能賺錢呢！

雖然說疼老婆，就是她刷卡，我付帳單，但總覺得一般信用卡，除了花錢還是花錢。頂多提供一些兌換贈品或抵繳帳單金額的小惠，實際上多半用不著，還

**Standard Chartered**  
**標準渣打銀行**  
渣打服務 以您為先

可能會花更多的錢，一點都不實惠。現在，標準渣打信用卡可不一樣，它有很特別的“現金紅利回饋”，就像是一張會賺錢的信用卡，不再只是花錢的工具而已。

標準渣打信用卡的“現金紅利回饋”讓每一筆消費，都能累積額外的現金紅利，當持卡滿一年換發新卡時，這筆可觀的金額就能用來抵繳年費或其他消費帳款，等於自己賺進現金，享受實實在在的回饋，難怪B嫂直說：老公付帳，紅利我賺，真好！（計算方法詳見右表）何不現在就擁有一張標準渣打信用卡，實實在在滿足你的真需要。另有最低購物價格保障，高額旅遊平安保險，失卡零風險，全額預支現金……等多項權益。

| 您每月的消費額              | 應有之現金回饋   |
|----------------------|-----------|
| NT\$1,000-NT\$5,999  | 消費額之0.2%  |
| NT\$6,000-NT\$11,999 | 消費額之0.3%  |
| NT\$12,000或以上        | 消費額之0.75% |

\*現金紅利回饋計算方法

申請專線：(080)212-024 桃園：(03)339-1688 新竹：(035)723-445 台中：(04)231-6600 台南：(06)234-5199 高雄：(07)332-0100 會員服務專線：(02)547-7888 或向全省 7-ELEVEN

全家便利商店索取申請表格

請儘早申請，儘早享受現金回饋的優惠

若想知道相關訊息，請填妥下列資料，放大傳真(02)5461345或寄回標準渣打銀行，台北郵局112-1057信箱

姓名：\_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_  
電話：\_\_\_\_\_ 年齡：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

UD1019